

編號：103

學而篇

論語

- 1.1 子曰：「學¹而時習²之，不亦說³乎？有朋⁴自遠方來，不亦樂⁵乎？人不知⁶而不愠⁷，不亦君子⁸乎？」
- 1.2 有子⁹曰：「其為人也孝弟¹⁰，而好犯上¹¹者，鮮¹²矣；不好犯上，而好作亂¹³者，未之有也¹⁴。君子務本¹⁵，本立而道¹⁶生。孝弟也者，其為仁之本¹⁷與¹⁸！」
- 1.3 子曰：「巧言令色¹⁹，鮮²⁰矣仁！」
- 1.4 曾子²¹曰：「吾日三省²²吾身——為人謀²³而不忠²⁴乎？與朋友交而不信²⁵乎？傳²⁶不習乎？」
- 1.5 子曰：「道²⁷千乘之國²⁸，敬事²⁹而信，節用而愛人³⁰，使民以時³¹。」
- 1.6 子曰：「弟子³²，入³³則孝，出³⁴則悌，謹³⁵而信，汎愛眾³⁶，而親仁³⁷。行有餘力，則以學文³⁸。」
- 1.7 子夏³⁹曰：「賢賢⁴⁰易色⁴¹；事父母能竭其力；事君能致其身⁴²；與朋友交，言而有信。雖曰未學，吾必謂之學矣。」
- 1.8 子曰：「君子⁴³不重⁴⁴則不威；學則不固⁴⁵。主忠信⁴⁶。無友不如己者⁴⁷。過則勿憚改⁴⁸。」
- 1.9 曾子曰：「慎終⁴⁹追遠⁵⁰，民德歸厚矣。」
- 1.10 子禽⁵¹問於子貢⁵²曰：「夫子⁵³至於是邦也，必聞其政，求之與？抑與之與⁵⁴？」子貢曰：「夫子溫、良、恭、儉、讓⁵⁵以得之。夫子之求之也，其諸⁵⁶異乎人之求之與？」

- 1.11 子曰：「父在，觀其⁵⁷志；父沒，觀其行⁵⁸；三年⁵⁹無改於父之道⁶⁰，可謂孝矣。」
- 1.12 有子曰：「禮之用⁶¹，和⁶²為貴。先王之道⁶³，斯為美⁶⁴；小大由之⁶⁵。有所不行⁶⁶，知和而和⁶⁷，不以禮節之⁶⁸，亦不可行也。」
- 1.13 有子曰：「信近於義⁶⁹，言可復⁷⁰也。恭⁷¹近於禮，遠恥辱⁷²也。因不失其親⁷³，亦可宗⁷⁴也。」
- 1.14 子曰：「君子食無求飽，居無求安，敏於事而慎於言，就有道⁷⁵而正⁷⁶焉，可謂好學也已。」
- 1.15 子貢曰：「貧而無諂⁷⁷，富而無驕，何如？」子曰：「可也；未若貧而樂⁷⁸，富而好禮者也。」
- 子貢曰：「《詩》云：『如切如磋，如琢如磨』⁷⁹，其斯之謂與⁸⁰？」子曰：「賜⁸¹也，始可與言《詩》已矣，告諸往而知來者⁸²。」
- 1.16 子曰：「不患⁸³人之不己知，患不知人也。」

一、作者簡介

孔子（公元前 551 或 552 – 公元前 479）名丘，字仲尼，春秋末期魯國人，是中國儒家學派創始人。他一生周遊列國，期望自己的政治主張得到實踐。其學說強調仁義、主張以德服人，施行仁政，反對殘暴統治、武力征伐，同情人民疾苦，對後世影響極大，成為中國文化的正統。在教育上，孔子是中國致力於教育事業之第一人，開啟私人講學之風，使教育由上層社會走向平民化，他「誨人不倦」，主張「有教無類」、「因材施教」、「不憤不啟，不悱不發」，相傳有弟子三千，其中賢者七十二人。孔子晚年亦致力於《詩》、《書》等古代文獻的整理，並把魯國史官所記之史書《春秋》加以刪修。

《論語》雖是反映孔子思想的主要典籍和依據。但《論語》的作者並非孔子，亦非成於一人之手，是孔子弟子及其再傳弟子對孔子言行的記錄。至於《論語》的編定者，根據楊伯峻《論語譯注》的說法，自唐代柳宗元來，很多學者都認為是由曾參的學生所編定。楊伯峻也認同，並提出兩個理據支持：第

一，《論語》不但對曾參無一處不稱「子」，而且記載他的言行和孔子其他弟子比較起來為最多。第二，在孔子弟子中，不但曾參最年輕，而且有一章還記載着曾參將死之前對孟敬子的一段話。而根據楊伯峻的考證，此段記載為曾子弟子所記無疑。《論語》中所敘的人物和事蹟，再沒有比這更晚的，故楊氏認為：「《論語》的編定者或者就是這班曾參的學生。」

二、背景資料

《論語》以語錄和對話的形式寫成，故其體裁稱為語錄體。全書共二十篇，各篇一般都以第一章的首二、三字作為該篇之篇名，《學而篇》是《論語》的第一篇。此篇一共有十六章，內容涉及個人和政治修養，以及仁、孝、信等道德範疇。

三、注釋

1. 學：指學習西周的禮、樂、詩、書等傳統文化典籍。
2. 時習：「時」謂「在一定的時候」或「在適當時候」，亦有作「時常」解。「習」指「實習」、「演習」、「溫習」，如演習禮、樂，溫習詩、書等。
3. 說：音義同「悅」，指高興、愉快。
4. 有朋：古本有作「友朋」。同門曰「朋」，故「朋」指在同一老師門下學習而志同道合的人。
5. 樂：與「說」有分別，悅指內心高興，樂則指快樂表情形於外表。
6. 人不知：「知」是指了解，「人不知」是指別人不了解自己。
7. 慍：怨恨。㊦[蘊]，[wan3]；㊧[yùn]。
8. 君子：《論語》中的「君子」，有時指「有德者」，有時指「有位者」，這裏指「有德者」，即品格高尚的人。
9. 有子：孔子學生，姓有，名若，比孔子小十三歲，一說小三十三歲，以小三十三歲之說較可信。
10. 孝弟：孝：子女對父母的正確態度。弟：音義同「悌」，指弟弟對待兄長的正確態度。㊨[第]，[dai6]；㊩[tì]。
11. 犯上：冒犯在上位的人。
12. 鮮：少。㊪[癡]，[sin2]；㊫[xiǎn]。
13. 作亂：造反。
14. 未之有也：倒裝句，即「未有之也」。
15. 務本：致之於根本事務。
16. 道：指孔子提倡的仁道。孔子認為仁道是治國做人的基本原則。
17. 為仁之本：「仁」是孔子思想的最高道德層次，此句即謂：孝、悌是仁的根本。此句有一解法：宋人陳善《捫蝨新語》認為「仁」字就是「人」字，整句意思變成「孝悌是做人的根本」。

18. 與：音義同「歟」。文言助詞，表示疑問、感歎、反詰等語氣。㊦[魚]，[jyu4]；㊧[yú]。
19. 巧言令色：花言巧語，偽善的面貌。
20. 同注 12。
21. 曾子：姓曾名參。字子輿，南武城（即今山東棗莊市附近）人，比孔子少四十六歲（公元前 505 – 435）。（參：㊦[森]，[sam1]，㊧[shēn]。）
22. 三省：多次自己反省。三：多次。省：自我檢查、反省。㊦[醒]，[sing2]；㊧[xǐng]。
23. 為人謀：為人辦事。謀：辦事。
24. 忠：盡心竭力。
25. 信：誠實、守信。
26. 傳：老師傳授給自己的知識。
27. 道：另一本作「導」，都解作「治理」。
28. 千乘之國：擁有一千輛戰車的國家，即諸侯國。乘：古代用四匹馬拉着的兵車，這裏意指「輛」，古代軍隊的基層單位。㊦[剩]，[sing6]；㊧[shèng]。
29. 敬事：謹慎專一地對待自己的工作或事務。
30. 愛人：愛護官吏。人：古代「人」字有兩種含意：一指人群，一指士大夫以上各階層的人。這裏指後者。
31. 使民以時：役使老百姓要在農閒時間。民：指老百姓，與「人」相對。時：農閒時間。
32. 弟子：年紀幼小的人，後生小子。
33. 入：進入父親住處，或意譯作「在父母跟前」。
34. 出：出了自己房子，或意譯作「外出求學」。
35. 謹：寡言少語。
36. 汎愛眾：博愛大眾。汎：同「泛」，廣泛。
37. 親仁：親近有仁德的人。仁：仁人，有仁德者。
38. 學文：學習文化知識。文：主要指詩、書、禮、樂等文化知識。
39. 子夏：孔子學生，姓卜，名商，字子夏，比孔子小四十四歲（公元前 507 – ?）。
40. 賢賢：對妻子重視其品德。前一個「賢」字是動詞，解看重；後一個是名詞，解賢德。
41. 易色：輕視容貌。易：輕視。㊦[二]，[ji6]；㊧[yì]。
42. 致其身：盡力効命，不惜獻出生命。
43. 君子：有德之人。
44. 不重：不莊重。
45. 學則不固：有兩解：一，即使讀書，所學也不會鞏固；二，學了就不會固陋。固：有「堅固」、「固陋」兩意。
46. 主忠信：以忠和信兩種道德為主。

47. 無友不如己者：有兩解：一，不會跟不如自己的人交朋友；二，不會跟自己不同道的人交朋友。如：有「及」、「類似」兩意。
48. 過則勿憚改：有了過錯，就不要怕改正。過：過錯。憚：害怕、畏懼。㊦[但]，[daan6]；㊧[dàn]。
49. 慎終：謹慎地對待父母的死亡。終：父母去世。
50. 追遠：追念祖先。遠：遠代的祖先。
51. 子禽：指陳亢，字子禽。漢代鄭玄注《論語》時說陳氏是孔子的學生。但楊伯峻《論語譯注》認為子禽不是孔子的學生。
52. 子貢：孔子學生，姓端木名賜，字子貢，衛國人，比孔子小三十一歲。（公元前 520 – ？）
53. 夫子：古代凡做過大夫的人都敬稱為「夫子」，孔子曾為魯國司寇，所以他的學生稱他夫子，後來沿襲以稱呼老師。有時也特指孔子。
54. 抑與之與：還是別人自動告訴他的呢？前一「與」字：允許，給予。㊦[預]，[jyu6]；㊧[yǔ]。後一「與」字同「歟」，為文言助語，音、義見注 18。
55. 溫、良、恭、儉、讓：溫和、善良、嚴肅、節儉、謙遜。
56. 其諸：或者，表示不肯定語氣。
57. 其：這裏指兒子，不指父親。
58. 觀其行：觀察他（指兒子）的行為。行：行為舉止。㊦[杏]，[haang6]。
59. 三年：表示一段很長的時間，不一定確指三年。
60. 道：合理的地方。
61. 禮之用：典章制度和道德規範的作用。禮：泛指社會典章制度和道德規範。
62. 和：諧和、適當。
63. 先王之道：指堯、舜、禹、湯、文、武，周公等古代帝王的治國之道。
64. 斯為美：可貴的地方就在這裏。斯：這裏，指禮及和。
65. 小大由之：小事大事都用諧和、適當的方法為之。
66. 有所不行：有行不通的地方。
67. 知和而和：知道（這是）為諧和而諧和。
68. 不以禮節之：不用一定的規章制度加以節制。節：節制。
69. 信近於義：所守的諾言符合義。信：所守的約言，諾言。近：符合、接近。
70. 言可復：諾言才能實行。復：實踐，實行。
71. 恭：指態度容貌之恭敬、莊重。
72. 遠恥辱：避免恥辱。遠：動詞，使之遠離、避免。㊦[願]，[jyun6]；㊧[yuàn]。
73. 因不失其親：所依靠的無不是關係深的人。因：依靠，憑藉。不失：無不是，都是。
74. 亦可宗：也就可靠了。宗：可靠。

75. 就有道：靠近有道德的人。就：靠近、看齊。有道：有德者。
76. 正：匡正（自己）。
77. 貧而無諂：貧窮卻不巴結奉承。諂：奉承、巴結。㊦[潛之陰上聲]，[cim2]；㊧[chǎn]。
78. 貧而樂：（雖）貧窮卻樂於道。
79. 如切如磋，如琢如磨：二句出自《詩經·衛風·淇澳》。意思是：加工象牙和骨，切了還要磋；加工玉石，琢了還要磨。有精益求精之意。
80. 其斯之謂與：那就是這樣的意思吧。斯：這樣。
81. 賜：孔子學生子貢的名。
82. 告諸往而知來者：告訴你過去的事情，你就能推知未來的事情；這是孔子稱讚子貢能舉一反三。諸：之，指代子貢。往：過去的事情。來：未來的事情。
83. 患：憂慮、害怕。

四、賞析重點

《學而篇》共有十六章，內容豐富，涉及如何處世為人、怎樣做君子、怎樣治國以及孔子形象等內容。

作為《論語》二十篇的第一篇，此篇有其重要意義。宋代著名學者朱熹就稱《學而篇》的第一章是「入道之門，積德之基」。本章其實有兩種解釋：第一種：「學習知識之後，能按時溫習演練，不是很高興嗎？有志同道合的人從遠方來，不也很高興嗎？人家不了解我，我也不怨恨，不也是一個有德的君子嗎？」劉家齊《「學而時習之」章新解》（《齊魯學刊》1986年第六期）提出第二種解釋，將「學」解作學說或主張，將「時」解作時代或社會，將「習」解作使用、採用，全句意思便是：「自己的學說要是被社會採用，那就很令人高興；退而言之，要是沒有被社會採用，可是很多朋友贊同我的學說，紛紛到我這裏來討論，我也感到很快樂；再退一步言之，即使社會不採用，別人也不理解我，我也不怨恨，這樣做，不也是個君子嗎？」劉家齊認為孔子就處於很多朋友贊同自己學說的境界。兩種說法中，前者將三句獨立解，後者將三句連貫言之，各有理由。若綜觀整部《論語》，第二種解釋確是符合孔子對自己學說主張的總體態度。但單就此一章而論，則仍以第一種解釋較切合而單純，因為第二種解釋需要增加較多文字補充說明。無論如何，此章以學習為樂事、樂友朋來訪暢聚為樂事、不以學說不為人知而怨恨，都反映出孔子學而不厭、重視友情、嚴格要求自己的高尚學習及處世態度，乃後人典範。

第二章主要講孝、悌，孔子認為孝順長輩、敬愛兄長是仁的根本，這章對了解孔子以仁為核心的哲學、倫理思想非常重要。在春秋時代，周天子實行嫡長子繼承制，其餘庶子則分封為諸侯，諸侯以下亦如此。整個社會從天子、諸侯到大夫之政治結構，都是以宗法血緣關係為基礎，孝、悌正好反映了當時宗

法制社會的道德要求。

第三章則從仁的反面着墨，認為花言巧語、偽善的面貌的人是很少有仁德的，主張說話質樸無華、說得到做得到，言行須一致，力戒空談浮誇、心口不一。

第四章所講是自省，乃個人修養的基本方法，不單要反省一次，而且要多次反省。而且要從對為別人辦事是否盡心、與朋友交往是否守信、老師傳授之知識是否有溫習三方面反省。《論語》一書中多次提到反省之問題，孔子認為這是加強個人思想和道德修養的重要途徑，能匡正個人言行舉止上的各種錯誤。

第五章是針對國家執政者的治國方略而言的。孔子認為治國要做好三方面：一，嚴肅認真地辦理國家各種事務，對臣民要守信用；二，要節約用度、愛護官吏；三，役使百姓應注意不要誤了農事。如此，千乘之大國都可以治好。

第六章乃呼應第二章的孝、悌問題，體現了孔子以個人道德修養為首要本位的思想。他認為首先在家要孝順父母，這是第一層次；出外要順從師長，言行要謹慎，博愛群眾，親近有仁德者，這是第二層次，從家庭延伸至出外，目標是學習為仁；最後，行有餘力，就去學習文獻知識。由此觀之，孝悌、修德是孔子最看重者，做好這些基本要求，就可以學習詩、書、禮、樂等文化知識了。

第七章是子夏說的話，表現了他對待妻子、父母、君主、朋友四種倫理關係的態度。對待妻子，要以賢德為重而不着重其美色；侍奉父母，要全心竭力；服侍君主，要不惜獻出生命；同朋友交往，要恪守信用。子夏認為一個人能做到這幾點，即使這個人自己說沒有學習過，子夏也認為他已學習過了。作為孔子學生，子夏的看法正反映了孔子對賢、孝、忠、信等倫理道德的重視。

第八章中，孔子提出作為君子應有的四種品德：莊重威嚴、認真學習、慎擇朋友、過而能改。《論語》中的「君子」，有時指有德者，有時指有位者，這裏應是兼指兩者。其中「無友不如己者」一句令後人產生不少懷疑，因而有兩種解釋：一，不會跟不如自己的人交朋友；二，不會跟自己不同道的人交朋友。前者若成立，則人人都交一些勝過自己的朋友，則在此原則下，勝過自己的那些朋友豈願意和自己交友？故當以第二說較合理。

第九章承接第二、六、七章所論及孝的問題加以發揮。曾子認為謹慎地對待喪祭之禮，是一個人孝道的延續表現，此行為中寄託和培養了個人對父母和先祖盡孝的情感。曾參作為孔子學生，其說法也反映孔子重視孝的表現，認為孝則有德，有德則民眾歸於忠厚老實，家庭、社會以至國家就得到安定。

第十章以子禽和子貢的對話，把其師孔子的為人處世品格勾勒出來。孔子之所以受到一些統治者的禮遇，是因為他具有溫和、善良、恭敬、儉樸、謙讓

的道德品格。這些道德品格也作為後人處世的最高典範。

第十一章再深化第二、六、七、九章中有關「孝」的內容。孔子認為當父親在世時，要觀察兒子的志向；當父親死後，就要觀察他的行為。如果兒子對父親的合理言行長期不加改變，這就可以說是盡孝。

第十二章是論治國的。「和」（即諧和、適當）是儒家治國的原則，能做到諧和，就能使各等級階層之間得到協調、而不會紊亂超越，有子提出「和為貴」之說，是有緩和當時不同等級之間的矛盾的意義、以安定社會秩序的。但有子也不是講求無原則的諧和，當諧和行不通時，也不能為諧和而諧和，而需要以規章制度節制之。

第十三章也是有子的見解，講述了如何執行信、恭，如何依託別人的問題。他認為講信用要合符義（合理），才能實行；恭敬要符合禮（規章制度），才能遠離恥辱；依託關係深的人，才會可靠。守信、恭敬、交友本是孔子重視的處世原則，有子此話正是對這些原則加以發揮，連同上段有子的話，都反映了孔子治國方略、處世原則對其學生的影響。

第十四章承接第八章談君子應有的道德要求。孔子認為，君子不應過分要講究飲食和居處，而應在工作方面勤勞敏捷、謹慎小心，兼且能經常檢討自己，親近有德者來匡正自己的錯誤言行。孔子說能做到以上幾點，就可稱為好學了。由此可見孔子認為好學求進是君子修德的重要態度。

第十五章所反映的是孔子認為雖貧窮而樂於道、雖富裕而好禮的人優於貧窮而不諂媚、富有而不驕傲自滿的人，也展現了孔子教授學生時着重他們舉一反三的能力，這是孔子教育思想中的一大特點。

第十六章是孔子對學生傳授處世之道：不擔心別人不了解自己，只怕自己不了解別人。可見孔子認為首要處世之道是先了解別人，再從了解中使別人也了解自己。

總結而言，《學而篇》主要談及四大範疇：其一，如何處世為人。如第一章談學習、交友、律己以嚴，第四章談自省，十三章談恭、信、覓可靠之人，十五章談安貧樂道、富貴而好禮、學習能舉一反三等問題。孔子尤其重視孝、悌，這在第二、六、七、九、十一，五章中都反復強調。第七章提及對待妻子、父母、君主、朋友四種倫理關係的態度。其二，如何治國。如第五章認為執政者處事要嚴肅認真、守信，節用愛人，不誤農時；十二章要以諧和為貴，並節之以禮。其三，怎樣為君子。如第八章孔子提到君子應有莊重威嚴、認真學習、慎擇朋友、過而能改四種品德；第十四章提出食無求飽、居無求安、敏於事而慎於言、就有道而正己的另外四種要求。其四，孔子形象。如第十章指出孔子以溫和、善良、恭敬、儉樸、謙讓四種道德品格受執政者尊重，第十六孔子要求學生抱持「不擔心別人不了解自己，只怕自己不了解別人」的態度，這其實是孔子夫子自道。總之，本篇正顯示以孔子為代表之儒家學說在處理現

實問題上的關注，亦是儒家學說對社會之實用價值所在。

從散文藝術角度言之，《學而篇》作為《論語》其中一篇，其中一大特色乃以語錄體寫成，極為生動真實，富現場感，可信度高。第二個特色是文字簡練、言簡意賅，實乃文言、古文之典範，從中可得寫作古文之法。即使後世各種文學以至當今語體文，無不以言簡意賅、典雅為典範，此特色在後世影響深遠。